

## Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (febrero 2016) No.74

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos!

\*\*\*\*\*

Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz al 1 de febrero de 2016

**6,991 ciudades en 161 países y regiones con 26 nuevos miembros**

\*\*\*\*\*

### <<Índice>>

\*\*\*\*\*

- Liberación de Carta Abierta a los Estados Miembros de las Naciones Unidas sobre el Grupo de Trabajo de Composición Abierta sobre desarme nuclear
- Reunión de la Sección de alcaldes, prebostes y líderes por la Paz de Reino Unido e Irlanda en Manchester
- Protesta del Alcalde de Hiroshima contra el lanzamiento de misiles llevado a cabo por Corea del Norte
- Visita a Vietnam del Alcalde Honorario de Frogn (Noruega), vicepresidente de Alcaldes por la Paz
- Invitación para candidatos al Intercambio Jóvenes por la Paz 2016: Programa de Apoyo para el curso "HIROSHIMA Y PAZ"
- "Noticias de paz de Hiroshima" (Contribuciones por parte del Hiroshima Peace Media Center)
- Actividades de las ciudades miembro
- Lanzamiento del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz
- Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz
- Solicitud para la celebración de eventos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos atómicos
- Solicitud para realizar conferencias con testimonios de los sobrevivientes de la bomba atómica a través de Skype
- Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares
- Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz –6, 991 ciudades en 161 países y regiones

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Por favor, también revise nuestro sitio web y Facebook:

Sitio: <http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook: <https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Apreciaríamos si le diera 'like' a nuestra página de Facebook para difundir nuestra misión

\*\*\*\*\*

### ■ Liberación de Carta Abierta a los Estados Miembros de las Naciones Unidas sobre el Grupo de Trabajo de Composición Abierta sobre desarme nuclear

[22 de enero de 2016]

El año pasado, la Asamblea General de la ONU decidió convocar a un Grupo de Trabajo de Composición Abierta (OEWG, en sus siglas en inglés) en 2016 para tratar sustantivamente medidas legales y otras concretas y eficaces para lograr y mantener un mundo sin armas nucleares. La reunión de organización de este grupo se reunió en Ginebra, Suiza el 28 de enero de 2016.

Antes de esta reunión en enero, Alcaldes por la Paz emitió una carta abierta el 22 de enero para pedir a todos los Estados Miembros de NU a participar activamente en este OEWG. La carta fue enviada a todos los estados miembros de NU, el Secretario General, el Subsecretario General de la ONU y Altos Representante para Asuntos de Desarme, además de todos las ciudades miembros de Alcaldes por la Paz y varias ONG.

Las primeras sesiones están programadas para llevarse a cabo en Ginebra del 22 al 26 de febrero, seguido por el

segundo y tercer período de sesiones en mayo y agosto.

▼ La Carta Abierta de Alcaldes por la Paz en el sitio web:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/160122\\_OEWG\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/160122_OEWG_en.pdf)

-----  
■ **Reunión de la Sección de alcaldes, prebostes y líderes por la Paz de Reino Unido e Irlanda en Manchester**

[Manchester, Reino Unido; 5 de febrero de 2016]

-----  
Los alcaldes, prebostes y líderes por la Paz de la sección de Reino Unido e Irlanda, se reunieron en el Ayuntamiento de Manchester el 5 de febrero. Presidido por el Alcalde Adjunto de Manchester, la reunión examinó cómo ahora se desarrollaría la sección en términos de creación de capacidad ya sea buscando representantes designados de las autoridades miembro, institucionalizando facturas voluntarios y reclutando nuevos miembros.

También se acordó que Manchester haga enfoques para un número de miembros a considerar ser vicepresidencias para la sección. Más discusión tuvo lugar sobre las actividades de la sección y se consideró importante ampliar a un número de la paz, el desarme y cuestiones humanitarias con el fin de alentar a las autoridades miembros a ser más activos en su labor.

Hubo cierta discusión acerca de la celebración de la próxima reunión en Londres y que incluye un seminario especial con la reunión de negocios. Este seminario se centrará en algunos de los temas en que las autoridades miembros están interesadas - armas nucleares, aniversarios notables que los Consejos deberían apoyar, las maneras tangibles de apoyar a Alcaldes por la Paz y los problemas humanitarios de interés que afectan a los gobiernos locales en el Reino Unido e Irlanda.

Un número de grupos de desarme y paz también asistieron, se desarrollará un encuentro y cooperación con dichos grupos. La próxima reunión de la Sección está prevista para finales de junio y principios de julio.

-----  
■ **Protesta del Alcalde de Hiroshima contra el lanzamiento de misiles llevado a cabo por Corea del Norte**

[7 de febrero de 2016]

-----  
Se anunció que la República Democrática Popular de Corea (RPDC) lanzó un misil a lo que ellos llamaron un "satélite", el 7 de febrero. El alcalde Kazumi Matsui de la Ciudad de Hiroshima publicó un comentario de la protesta en las noticias.

▼ Comentarios del Alcalde de Hiroshima en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/160207Mayor's\\_comment\\_on\\_DPRKmissile.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/160207Mayor's_comment_on_DPRKmissile.pdf)

-----  
■ **Visita a Vietnam del Alcalde Honorario de Frogn (Noruega), vicepresidente de Alcaldes por la Paz**

[Diciembre 26-30, 2015]

-----  
Thore Vestby, alcalde Honorario de Frogn y vicepresidente de Alcaldes por la Paz, visitó cuatro ciudades vietnamitas; Ha Long, Hai Phong, Ninh Binh y Hanoi a finales de diciembre de 2015 para discutir el trabajo de Alcaldes por la Paz. Vestby pidió a las tres primeras ciudades, que aún no son miembros, unirse a nuestra organización.

▼ Informe y fotos en el sitio web completo de los Alcaldes por la Paz:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Frogn/Vietnam.html>

-----  
■ [Anuncio a las ciudades miembros] **Invitación para candidatos al Intercambio Jóvenes por la Paz 2016: Programa de Apoyo para el curso "HIROSHIMA Y PAZ"**

En la Conferencia Ejecutiva en noviembre de 2015, Alcaldes por la Paz designó "transmitir la experiencia de la bomba atómica a las generaciones futuras a través de los intercambios de jóvenes" como una de sus actividades más importantes para promover la abolición de armas nucleares en los próximos años.

En relación, hemos puesto en marcha un programa para proporcionar apoyo financiero a los jóvenes seleccionados de las ciudades miembros que deseen participar en el curso, "Hiroshima y PAZ", en la Universidad de la ciudad de Hiroshima. Este es un curso intensivo de verano en el que estudiantes de todo el mundo estudian y discuten Hiroshima y paz en inglés.

En este sentido, Alcaldes por la Paz está aceptando solicitudes para la participación en este programa de ciudades miembros. Si está interesado, por favor refiérase a la Guía de Aplicación en nuestro sitio web y presente los documentos requeridos por correo electrónico antes del jueves 14 de abril de 2016 a las 15:00 horario estándar en Japón (GMT +9).

▼ Los detalles del programa en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/Youth\\_Exchange\\_for\\_Peace/H\\_and\\_P.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/Youth_Exchange_for_Peace/H_and_P.html)

▼ Por favor enviar documentos de solicitud completos a:

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

-----  
■ **"Noticias de paz de Hiroshima"** (Contribuciones por parte del Hiroshima Peace Media Center)  
-----

La Confederación de Organizaciones de Víctimas de la Bomba Atómica de la Prefectura de Hiroshima (Hiroshima Hidankyo) se compone de los sobrevivientes de la bomba atómica que viven en la Prefectura de Hiroshima. El 60 aniversario de la creación del grupo será este mes de mayo. Los sobrevivientes no recibieron el apoyo de cualquier grupo por el periodo de 10 años después del bombardeo atómico, a menudo referido como "la década perdida". Ahora los miembros de los grupos de sobrevivientes están envejeciendo, y muchos grupos han sido disueltos debido a una disminución en el número y la falta de sucesores. ¿Cómo podemos seguir transmitiendo al mundo de los recuerdos de estos supervivientes que, basándose en sus experiencias de primera mano de la bomba atómica y el estrés que las armas nucleares son una amenaza para toda la raza humana? A finales de enero, Hiroshima Hidankyo llevó a cabo una ceremonia para conmemorar el 60 aniversario de su fundación. Esto debe servir como una llamada de atención para las generaciones más jóvenes, que asumir la responsabilidad de llevar a cabo el movimiento perseguido por los sobrevivientes.

Visita los siguientes enlaces para los artículos de Hiroshima Peace Media Center.

- Grupo de sobrevivientes de la bomba atómica realiza ceremonia del 60 aniversario y se compromete a continuar con los esfuerzos para la abolición nuclear

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=56038>

- La Asociación de Control de Armas de Estados Unidos nombra a Setsuko Thurlow y sobrevivientes de la bomba atómica como "Persona de Control de Armas del Año 2015"

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=55593>

- Embajador francés visita a Hiroshima, dice que visitará el Peace Memorial Park

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=55595>

- Restos del suelo excavados retrasa el trabajo de refuerzo sísmico en la bóveda de la bomba atómica

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=56355>

- Sobrevivientes de la bomba atómica y los ciudadanos expresan preocupación después del lanzamiento de misiles por parte de Corea del Norte

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=56331>

-----  
■ **Actividades de las ciudades miembro**  
-----  
=====

Cervia, Italia

Actos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos atómicos

=====

Durante 2015, la ciudad de Cervia organizó eventos para conmemorar el 70 aniversario de los bombardeos atómicos de Hiroshima y Nagasaki; un taller para la paz y la plantación de una planta del semillero de ginkgo originario de Hiroshima.

▼ Informe y fotos en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Cervia/70th\\_events.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Cervia/70th_events.html)

=====

Mirano, Italia

Evento: "La bomba hoy sin mañana"

=====

El 29 de enero, la Ciudad de Mirano realizó un evento titulado "La bomba hoy sin mañana - por un mundo libre de armas atómicas", en colaboración con algunos grupos locales con el fin de seguir contribuyendo a la realización de un mundo sin armas nucleares.

▼ Informe y fotos en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Mirano/la\\_bomba\\_oggi\\_senza\\_domani.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Mirano/la_bomba_oggi_senza_domani.html)

<<POR FAVOR ENVÍE INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD>>

Por favor ayúdenos a comunicarles a los demás sobre lo que usted está haciendo a favor de la paz.

Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o la página web del evento por la paz.

Necesitamos información completa que incluya la fecha, el lugar, los organizadores y los detalles del evento.

Estaremos encantados de ayudarle a anunciar su evento.

▼ Por favor envíe el nombre / título de la actividad junto con el enlace a la siguiente dirección:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

-----

### ■ Lanzamiento del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz

-----

Un sistema de información en línea para Alcaldes por la Paz se ha puesto en marcha con el fin de facilitar el intercambio de información entre las ciudades miembro. Este sistema permite búsquedas de información ciudades miembros, la renovación de los registros por cada miembro, así como el pago de las cuotas con tarjeta de crédito sin gastos de transferencia. Esperamos que cada ciudad miembro mantenga su propia información puesta al día y utilice este sistema para sus actividades relacionadas con Alcaldes por la Paz.

Por favor, compruebe la información de su ciudad en el sistema, como el nombre e información de contacto del alcalde, persona de contacto, etc. Si se necesita una revisión, le pedimos que inicie sesión en el sistema y haga las correcciones. Mucho agradeceríamos a cada ciudad mantener su propia información actualizada.

Las instrucciones sobre cómo utilizar este sistema se incluyen en un correo electrónico que fue enviado recientemente a cada ciudad miembro.

▼ Alcaldes por la Paz: Sistema de Información

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Alcaldes por la Paz Sistema de Información Manual de instrucciones:

[https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu\\_pdf\\_en.pdf](https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf)

▼ Por favor envíenos un email a la siguiente dirección si usted tiene alguna pregunta acerca de del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz:

[mfpssystem@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mfpssystem@pcf.city.hiroshima.jp)

-----

### ■ Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz

-----

En la octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en agosto de 2013, la introducción de una cuota anual se determinó el fin de fortalecer la base de Alcaldes por la Paz y el sentido de la solidaridad entre las ciudades miembros.

Este año, lanzamos una cuota anual de 2.000 yenes japoneses (aproximadamente USD15-16/ EUR12-15) por ciudad. Nos gustaría dar las gracias a todos por sus contribuciones en 2015 cuota de afiliación. Las cuotas serán utilizadas como un recurso para los proyectos nuevos y continuos que figuran en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017).

La solicitud de pago de la cuota de socio 2016 será enviado en abril. Apreciamos profundamente su amable cooperación.

---

### ■ Solicitud para la celebración de eventos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos atómicos

---

El año pasado, Hiroshima y Nagasaki marcaron el 70 aniversario hito de los bombardeos atómicos. En respuesta a nuestra petición de celebrar actos conmemorativos, muchas ciudades, municipios y organizaciones de paz en todo el mundo realizaron eventos durante el año, lo cual agradecemos sinceramente.

La lista de los actos conmemorativos del 70 aniversario de los bombardeos atómicos, que se basa en los informes recibidos de las ciudades miembro, está disponible en el siguiente enlace.

▼ Lista de los eventos conmemorativos (A partir del 12 de febrero) (PDF, sitio web de Alcaldes por la Paz):  
[http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/70th\\_anniversary/List\\_of\\_commemorative\\_events.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/70th_anniversary/List_of_commemorative_events.pdf)

Si desea informar a nuestra secretaría de los detalles de los eventos que se celebran en su ciudad, estaremos encantados de compartir el informe en el sitio web de Alcaldes por la Paz.

▼ Favor de enviar resúmenes de eventos a:  
[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

Seguimos alentando a todas las ciudades miembros para conmemorar acontecimientos a finales de marzo 2016.

---

### ■ Solicitud para realizar conferencias con testimonios de los sobrevivientes de la bomba atómica a través de Skype

---

El Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) adoptado en la octava Conferencia General en agosto de 2013 incluye la promoción de conferencias con testimonios de los sobrevivientes de la bomba atómica a través de Skype. Por favor, sede realice un evento para conectar la ciudad y Hiroshima por Skype con el fin de que los ciudadanos escuchen las voces vivas de los sobrevivientes de la bomba atómica y profundicen su comprensión de la realidad del bombardeo atómico.

▼ Por favor consulte a la Secretaría de Alcaldes por la Paz para más detalles:  
[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

---

### ■ Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares

---

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas. Alcaldes por la Paz está promoviendo una campaña de petición popular mundial como una forma en la que todas las ciudades miembro pueden pedir el inicio inmediato de las negociaciones de una convención sobre armas nucleares. La promoción de esta petición también está incluida en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) aprobada en la 8ª Conferencia General en agosto de 2013.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 2,237,440 firmas al 1 de febrero de 2016. Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas.

(La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01\\_monthly Updating/11\\_petitionform\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly Updating/11_petitionform_en.pdf) .

▼ Petición en la web

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

-----  
**■ Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado**  
-----

El presidente Kazumi Matsui dio la bienvenida a los siguientes visitantes el mes pasado y les pidió que apoyen las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperar hacia la ampliación de la composición.

\* 13 de enero - Thierry Dana, Embajador de Francia en Japón

\* 14 de enero - Kazuya Ogawa, Embajador del Japón en Bosnia y Herzegovina

-----  
**■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz –6, 991 ciudades en 161 países y regiones**  
-----

A través de su invaluable apoyo, al primero de febrero de 2016 hemos añadido 26 nuevas ciudades miembro, llegando a un total de 6,991.

Gracias a los constantes esfuerzos del equipo en el Museo de la Paz de Teherán, 20 ciudades de Irán se unieron este mes y el número total de ciudades miembro iraníes llegó a 832. También dimos la bienvenida a dos ciudades de Alemania y una de Indonesia

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse.

▼ Lista de nuevos miembros (PDF):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2016/newmembers1602\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2016/newmembers1602_en.pdf)

\*\*\*\*\*

**Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:**

Secretaría de Alcaldes por la Paz  
Rua Dona Alexandrina 91B, Leme  
Rio de Janeiro, RJ 22010-060, BRAZIL  
Equipo de apoyo para Brasil y América Latina  
Pol D'Huyvetter  
Director Internacional de Desarrollo  
Teléfono: +55-21-99812 1736  
E-mail: [pol2020@gmail.com](mailto:pol2020@gmail.com)

\*\*\*\*\*